



المجلس التنفيذي  
الدورة السنوية

روما، ١٧ - ٢٠ /٥/١٩٩٩

## التقارير السنوية

### البند ٣ من جدول الأعمال

#### التقرير السنوي للمديرة التنفيذية لعام ١٩٩٨ (المرفق الأول)

القضايا الناجمة عن تنفيذ برنامج الأمين العام  
لإصلاح الأمم المتحدة

### تصويب

وقع تعديل في العناوين الجانبية في الصفحات ٢٣-٢٤-٢٥-٢٦ من  
الوثيقة - (انظر الصفحات المرفقة)



## إصلاح الأمم المتحدة

برنامج إصلاح الأمم المتحدة

مبادرات البرنامج الرئيسية

الدورس المستفادة

### إصلاح قطاع الشؤون الإنسانية في الأمم المتحدة

#### منسق الشؤون الإنسانية

- على الرغم من أن الممثل المقيم لبرنامج الأمم المتحدة الإنساني هو الذي يعين عادة كمنسق مقيم، إلا أن هناك حالتين تم فيما اختيار المدير القطري للبرنامج منسقاً للشؤون الإنسانية (في أنغولا وجمهورية كوريا الشؤون الإنسانية علاقات مميزة مع منسقي الشؤون الإنسانية، إلا أنه من الضروري أيضاً إشراك أعضاء اللجنة الدائمة المشتركة بين الوكالات على نحو أعمق في الإعداد للمشاورات في المستقبل.
- بدأ بالفعل الجهد اللازم لتعزيز دور منسق الشؤون الإنسانية. وفي شهر ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٨، أجرى مكتب منسق الشؤون الإنسانية وبرنامج الأمم المتحدة الإنساني مشاورات أسفرت عن توصيات حول دور منسق الشؤون الإنسانية/المنسق المقيم.
- يجب أن يكون منسق الشؤون الإنسانية متعمداً بالخبرة وبالقدرات الالزمة للتنسيق بين العديد من الوكالات في حالات الطوارئ.
- لا ترقى الترتيبات الحالية بالحاجة إلى استبدال المنسق المقيم/منسق الشؤون الإنسانية بطريقة سريعة وملائمة إذا ما اتضح عدم أدائه العمل بطريقة فعالة.

## إصلاح الأمم المتحدة

مبادرات البرنامج الرئيسية

برنامج إصلاح الأمم المتحدة

الدورس المستفادة

### التعاون مع البنك الدولي

- يتعاون البرنامج مع البنك الدولي على المستوى القطري في العديد من البلدان مثل، بنغلاديش، والصين، ومصر، والهند، ومدغشقر، وملاوي، وموزمبيق، والسنغال في مجالات تغذية المجتمعات المحلية، والأمن التنموي الشاملة، الذي يمثل مبادرة البنك الجديدة.
- من المتوقع أن يتعزز التعاون مع البنك الدولي باعتباره جزءاً من إطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية ومن إطار التنمية الأساسية، والتعليم، والتنمية الزراعية، وإحياء الأراضي الريفية، والبنية الأساسية، والأنشطة الحراجية،  
● يبحث البرنامج إمكانية تزييز هذا التعاون على نحو أوسع في مجال التنمية وفي الظروف التي تعقب النزاعات.
- دعا الأمين العام في مقتراحاته الإصلاحية إلى "توزيع ملائم للمسؤوليات بين مجموعة البنك الدولي والأمم المتحدة لصالح البرامج القطرية، على أن يتم ذلك في شكل ترشيد وظيفي وبأسلوب يتسم بالتكامل والتعاون بين عمل الأمم المتحدة والبنك الدولي".
- انفتت الأمم المتحدة والبنك الدولي على أن استئصال الفقر هو الهدف الرئيسي من تنمية التعاون، وتجرى حالياً محاولات التنسيق.
- تشجع مجموعة الأمم المتحدة للتنمية الجهود المبذولة لتعزيز التعاون وتعظيم الترشيد والتنسيق بين الأمم المتحدة ومؤسسات بريطون ووذر في مجال تنمية التعاون. وتجرى دراسة المبادرات اللازمة لتحسين التعاون والتكامل بين مجموعة الأمم المتحدة للتنمية والبنك الدولي في ميدان التعاون الفني وبناء القدرات؛ كما تدور المناقشات بين مجموعة الأمم المتحدة للتنمية والبنك الدولي حول إمكانية إقامة شبكة عالمية للمعرفة لتيسير تبادل وتقاسم المعلومات حول القضايا الإنمائية الأساسية.
- عرض البنك الدولي على وكالات الأمم المتحدة استخدام مرافق التحادث المشتركة عن بعد المتوافرة لديه.
- في أعقاب اقتراح مقدم من البرنامج، جرت تدريبات مشتركة في مالي وفيتنام دراسة إمكانية الربط على نحو فعال بين إطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية واستراتيجية البنك الدولي للمساعدة القطرية.

الدورس المستفادة	إصلاح الأمم المتحدة مبادرات البرنامج الرئيسية	برنامج إصلاح الأمم المتحدة
------------------	--	----------------------------

- انتهى البنك الدولي مؤخراً من وضع إطار التنمية الشاملة الذي سينفذه على أساس رائد في ١٩ بلداً من البلدان الأعضاء في المجموعة الاستشارية، بالشلور مع الأمم المتحدة وبمشاركتها. ويهدف إطار التنمية الشاملة باعتباره أداة للتنمية الاستراتيجية على المستوى القطري، إلى تحقيق التوازن الملائم بين التنمية الاقتصادية الكلية للبلد من ناحية، وبين التنمية الهيكيلية، والاجتماعية، والبشرية من ناحية أخرى.
- وتوصل المناقشات بشأن تحقيق الشراكة بين الأمم المتحدة والبنك الدولي والربط بين التقدير القطري المشترك وإطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنسانية وإطار التنمية الشاملة، على المستوى الميداني.

# إصلاح الأمم المتحدة

مبادرات البرنامج الرئيسية

برنامج إصلاح الأمم المتحدة

الدورس المستفادة

## حقوق الإنسان

- يجب اعتبار العمل الذي اضطلع به البرنامج لإبراز قضيّاً الجنسيين كجزء من الاهتمام العام بحقوق الإنسان.
- شارك البرنامج في شهر نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٩٨، في مشاورات استمرت لمدة يومين دعا إليها مكتب مفوض الأمم المتحدة لحقوق الإنسان واستضافتها منظمة الأغذية والزراعة حول الحق في الغذاء والتغذية الملائمة. وكان الغرض من هذا الاجتماع هو تعريف الحق في الغذاء بصورة أفضل واقتراح الطرائق الالزامية لاحترام هذا الحق وتطبيقه.
- يشارك البرنامج في عضوية المجموعة الفرعية المعنية بالحق في التنمية التابعة لمجموعة الأمم المتحدة للتنمية، والمكلفة بتوفير التوجيه للمنسقين المقيمين، وللأفرقة القطرية، والإسهام في إطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية من أجل الترويج للحق في التنمية، وحمايته، وتطبيقه على نحو أفضل.
- اشترك البرنامج بشكل إيجابي في حلقة عمل مشتركة بين الأمم المتحدة ولجنة المساعدات الإنمائية حول نهج قائم على حقوق الإنسان لتحويل السلطة للمرأة وتحقيق التقدّم في قضية المساواة بين الجنسين، نظمها القسم المعنى بالنهوض بأحوال المرأة في الأمم المتحدة. وفي شهر أكتوبر/تشرين الأول ١٩٩٨، ترأس البرنامج مجموعة عمل حول حق المرأة في الغذاء ومدى تأثير ذلك على البرمجة.
- وفي عام ١٩٩٨، أثار المديرون التنفيذيون في البرنامج موضوع حقوق الإنسان أمام العديد من المحافل، بما في ذلك الجمعية العامة للأمم المتحدة (اللجنة الثالثة)، والمجلس الاقتصادي والاجتماعي، ولجنة حقوق الإنسان؛ ساهم البرنامج في تحرير فصل مخصص للحق في الغذاء في الحالات الطارئة من كتيب أصدرته منظمة الأغذية والزراعة تحت عنوان: "الحق في الغذاء نظرياً وعملياً"، بمناسبة الذكرى الخمسين للإعلان العالمي لحقوق الإنسان.
- اتخذ الأمين العام كجزء من برنامجه الإصلاحي، عدداً من المبادرات بهدف مساعدة الأمم المتحدة على الوفاء برسالتها في الترويج لحقوق الإنسان وحماية أبعادها المختلفة.
- وقد تم تجميع مختلف برامج حقوق الإنسان التي يقع مقرها في جنيف في مكتب واحد يرأسه مفوض الأمم المتحدة لحقوق الإنسان، وتم في نفس الوقت دعم مكتب مفوض الأمم المتحدة لحقوق الإنسان.
- دعا الأمين العام إلى اعتبار قضيّاً حقوق الإنسان جزءاً مكملاً للمبادئ الأربع الرئيسية في برنامج عمل الأمانة، أي: الأمانة والسلام؛ والشؤون الاقتصادية والاجتماعية؛ وتنمية التعاون؛ والشؤون الإنسانية. وكان من نتيجة ذلك أن تقرر تثيل مكتب مفوض الأمم المتحدة لحقوق الإنسان افي اللجان التنفيذية الأربع.
- اعتبرت مجموعة الأمم المتحدة للتنمية الحق في التنمية من الموضوعات الرئيسية، وتقرر إنشاؤها مجموعات عمل لدراسة الآثار التنفيذية وتوفير التوجيه للمنسقين المقيمين وللأفرقة القطرية في هذا الشأن.
- استعرضت مجموعة العمل المعنية بالحق في التنمية والتابعة لمجموعة الأمم المتحدة للتنمية المبادئ التوجيهية المؤقتة لإطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية وتقدمت باقتراحات لكي تعكس عملية تنفيذ إطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية حقوق الإنسان بشكل أفضل.